In bagno qualcosa sta cambiando

Something is changing in the bathroom world



SCAVOLINI

Il bagno secondo Scavolini

The bathroom according to Scavolini

Il bagno è forse la tipologia domestica che più è andata trasformandosi tra la fine del 900 e l'inizio del nuovo millennio.

La diffusione del benessere e l'aumentata attenzione al "corpo" fanno del bagno, anzi dei bagni della casa, non più un "servizio", ma un "luogo dello stare" che si è andato arricchendo di funzioni, necessità e desideri. Con queste trasformazioni è aumentata di pari passo l'attenzione all'estetica di questo "nuovo" ambiente non solo per le fasce più ricche e colte della popolazione, ma, in modo trasversale, per tutto il mercato. Così, oggi, la voglia di arredare il bagno è un bisogno diffuso. E non è un bisogno indotto dall'industria, ma un'istanza che nasce dalla gente, a cui il settore, forse, non è ancora riuscito a dare una risposta articolata e completa.

The bathroom is perhaps the room in the home which has transformed its image the most between the late 20th century and the start of the new millennium. The growing focus on wellness and the body have changed the status of the home's bathroom, or rather bathrooms, from mere ancillaries to places where time is spent, gradually assigning it new associated functions, needs and desires. These transformations have gone hand-in-hand with growing awareness of this "new" room's design, not only for the wealthiest, best informed classes of society, but across all consumer segments. Consequently, nowadays a well furnished bathroom has become a widely felt need. And this is not a need falsely inspired by the industry; it has sprung from people themselves, and firms in the sector seem not yet to have managed to respond with a full range of products tailored to all requirements.

Dalla ricerca Scavolini nasce un nuovo modo di pensare il bagno

Scavolini research delivers a new concept in bathroom design

Conscia della grande attesa di risposte da parte del mercato, Scavolini ha deciso di entrare nel settore del Bagno per fare, per la prima volta, una proposta di grande marca. E, naturalmente, 50 anni di esperienza e di leadership nella cucina, di attenzione ai bisogni della gente, di progettualità e di innovazione, di coinvolgimento e sviluppo della rete distributiva, le hanno permesso di entrare in questo settore senza vincoli o pregiudizi, ma cercando di sviluppare una vera e propria evoluzione della specie. Questo nuovo progetto Scavolini, è una importante apertura verso una nuova tipologia domestica, la garanzia di un grande marchio di cucine che entra più in profondità nel mondo della casa.

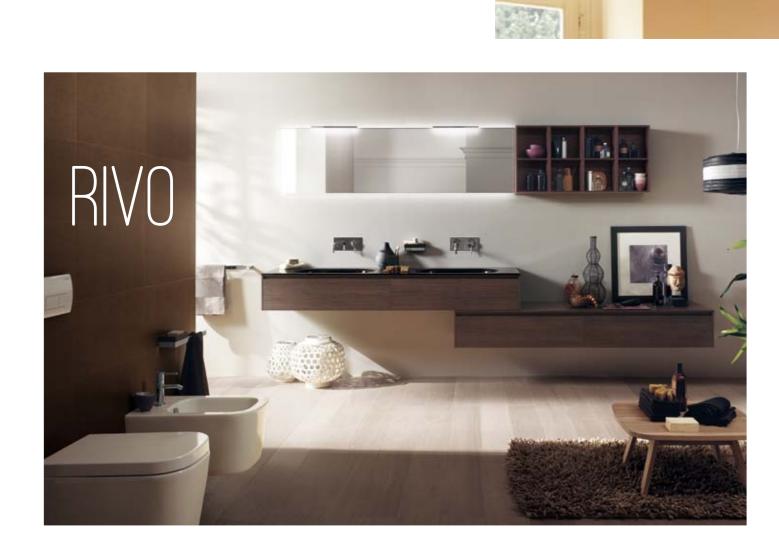
Aware of the market's high expectations Scavolini has decided to enter the Bathroom sector with its own major brand range. And, naturally, 50 years' experience and leadership in fitted kitchens, responding to people's needs, offering design and innovation, and motivating and developing the distribution network, have enabled it to enter this sector without constraints or prejudices, attempting to develop a real "evolution of the species". The bathroom according to Scavolini is an important opening into a new type of home furnishing, with the guarantees of a great kitchen brand penetrating deeper into the domestic design world.





ONE BRAND, MANY PERSONALITIES

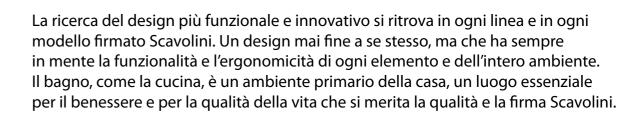
Da oggi ciascuno avrà il suo bagno Scavolini. From today, there is a Scavolini bathroom for everyone.



Intraprendere lo sviluppo di progetto nel "mondo bagni" è stata una grande sfida per l'azienda che ha deciso di collaborare con Castiglia Associati uno degli studi con maggiore competenza nel settore.

Developing its project for the "bathroom world" was a great challenge, and the company decided to work together with Castiglia Associati, one of the leading design firms in the sector.





Design for functionality and innovation is reflected in every line and every model that bears the Scavolini name. Styling that constantly highlights the practicality and convenience both of every item and of the room as a whole. Like the kitchen, the bathroom is of fundamental importance within the home, an essential place for wellbeing and quality of life: it deserves the quality and style of the Scavolini brand.



HABI









Miglioriamo la casa di ognuno, rispettando quella di tutti: il mondo.

We improve every individual's home while protecting our shared living space: the world.

INNOVARE CON RESPONSABILITA' INNOVATE WITH RESPONSIBILITY



Scavolini con il progetto Sunload ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto fotovoltaico, con una superficie totale di 57.000 mq, prevede una produzione annua di circa 4.000.000 kWh che ad oggi soddisfa la totalità del fabbisogno energetico Scavolini.

Through the Sunload project, Scavolini has achieved its aim of producing its own green energy for its factories. The photovoltaic plant, with a total surface area of 57,000 m2, produces an annual total of about 4,000,000 kWh, which currently satisfies all Scavolini's energy requirements.











CRESCERE PARTENDO DAL NOSTRO TERRITORIO

GROWTH STARTING FROM OUR HOME AREA

Scavolini è cresciuta nel territorio e il territorio con Scavolini. Un legame profondo, indissolubile che oggi si rinnova e testimonia la voglia di durare per sempre. La creazione del nuovo stabilimento di 18.000 mq ne rappresenta il simbolo più attuale, il ponte tra il passato e il futuro di un territorio e del suo spirito imprenditoriale.

Scavolini has grown in its local area, and the area has grown with it. A deep, indissoluble bond, now renewed with the desire to make it last for ever. The creation of the new factory 18,000 m2 in area is the latest symbol of this symbiosis, the bridge between the past and future of a geographical location and its business spirit.









ORGOGLIOSAMENTE ITALIAN PROUDLY ITALIAN

Parlare di un'Italia famosa per quel "Design Italiano" tanto apprezzato nel mondo è quasi ovvio e riduttivo. L'orgoglio di essere italiani per noi è qualcosa in più: essere italiani non è solo un modo di disegnare, è un modo di fare, non è solo matita, ma sono anche mani, macchine, know-how industriale. Un saper fare le cose che permette di tradurre, con una qualità unica al mondo, l'idea in oggetto, il disegno del particolare in un grande dettaglio di stile. L'orgoglio di essere Italiani è anche l'impegno a "fare" in Italia con gli Italiani, in una nuova fabbrica di 18.000 mq a Pesaro, dedicata al progetto arredo bagno Scavolini.

Saying that Italy is famous for the "Italian Design" so popular all over the world has become banal and reductive. For us, our pride in being Italian is something more: being Italian is not just a way of designing, it is a way of doing; not just pencils but also hands, machinery and industrial know-how. Knowing how to do the things that transform an idea into an object, the design of a small feature into a detail of genuine style, with a quality found nowhere else in the world. Pride in being Italian is also the commitment to manufacturing in Italy with Italians, in a new factory of 18,000 m2 in Pesaro, built on purpose for Scavolini bathrooms.

Lo stile italiano non è un dettaglio.

Italian style is more than a detail.







LO SPAZIO E' IL NOSTRO MESTIERE QUOTIDIANO SPACE, OUR WORK EVERY DAY

E IL VOSTRO
PLACERE
MATTUTINO
AND YOUR PLEASURE EVERY MORNING











SCAVOLINI. IL BAGNO E' TUTTO QUI

Un sistema di ambienti completi per ogni esigenza.

Differenti finiture per le ante e per i piani.
Different finishes for doors and tops.

SCAVOLINI. ALL YOU NEED FOR YOUR BATHROOM

A system of complete bathrooms at your service.



